

- 8 Einführung
Introduction
- 16 Albrecht Göschel
Wohin entwickelt sich die Gesellschaft und welche Architektur braucht sie?
How Is Society Developing, and What Kind of Architecture Does it Require?
- 26 Andreas Kruse
Wohnen im Alter – heute und in Zukunft
Housing in Old Age – Today and in the Future
- 56 Caja Thimm
Altersbilder und Wohnkulturen – Tradition baut Zukunft
Images of Age and Kinds of Housing – Tradition Builds the Future
- 20 Antonio Pellegrini
Le Case di Tiedoli, Italien
Le Case di Tiedoli, Italy
- 38 Raumkunst
Senioren-Wohngemeinschaft Rainergasse, Wien, Österreich
Senior Flat Share, Rainergasse, Vienna, Austria
- 40 Goetz Hootz Castorph Architekten und Stadtplaner
Fontana Parkvillen, Bad Tölz, Deutschland
Fontana Park Villas, Bad Tölz, Germany
- 44 Dual Architekten
Wohnpavillon Arn, Küttigkofen, Schweiz
Arn Residential Pavilion, Küttigkofen, Switzerland
- 50 Vilhelm Lauritzen Architects
Symfonien, Senioren- und Pflegezentrum, Næstved, Dänemark
Symfonien, Senior Citizens' and Care Centre, Næstved, Denmark
- 54 Valentiny hvp architects
Château Heisdorf, Luxemburg
Château Heisdorf, Luxembourg
- 60 David Chipperfield Architects
Wohnhaus in Berlin, Deutschland
Residence in Berlin, Germany
- 66 Architectenbureau Paul de Ruiter
Villa Deys, Rhenen, Niederlande
Villa Deys, Rhenen, Netherlands
- 72 Shigeru Ban Architects
Picture Window House, Izu, Japan
Picture Window House, Izu, Japan

- 86 Dietmar Eberle
60 plus – Segen, Drohung oder Beginn einer neuen Zukunft?
 60 Plus – Blessing, Threat or the Beginning of a Bright New Future?
- 82 Endo Shuhei Architect Institute
Roofecture S, Kobe, Japan
 Roofecture S, Kobe, Japan
- 82 FAR frohn&rojas
Wall House, Santiago de Chile
 Wall House, Santiago de Chile
- 94 W2H Architekten
Wohnhaus Hallwylstraße, Bern, Schweiz
 Residence on Hallwylstrasse, Berne, Switzerland
- 98 NIEBERG ARCHITECT
Umbau einer 1960er-Jahre-Villa, Hannover, Deutschland
 Conversion of a 1960s' Villa, Hanover, Germany
- 102 Schwarz Architekten
Alterswohnen in Domat/Ems, Schweiz
 Senior Citizens' Housing in Domat/Ems, Switzerland
- 106 Hasler Schlatter Partner Architekten
Siedlung Steinacker, Zürich, Schweiz
 Steinacker Residential Estate, Zurich, Switzerland
- 110 Christiane Thalgott
Der demografische Wandel und seine Anforderungen an den Städtebau
 Demographic Changes and the Demands They Make on Urban Planning
- 118 Behnisch & Partner
Wohnanlage in Ingolstadt, Deutschland
 Housing Complex in Ingolstadt, Germany
- 122 mecano architecten
Brouwersgracht und L.A. Rieshuis, Amsterdam, Niederlande
 Brouwersgracht and L.A. Rieshuis, Amsterdam, Netherlands
- 126 Fischer – Architekt
Gemeinschaftliches Wohnen Karmelkloster, Bonn, Deutschland
 Karmelkloster Community Living, Bonn, Germany
- 132 andreas meck
Wohngebäude am Ackermannbogen, München, Deutschland
 Housing Development at Ackermannbogen, Munich, Germany

- 142 Frank Junker
Der Umgang mit 50 000 Bestandswohnungen
Solutions for the Use of 50,000 Existing Flats
- 148 knerer und lang Architekten
Sanierung Prager Zeile, Dresden, Deutschland
Renovation of the Prager Zeile, Dresden, Germany
- 152 Brambach Architekten
Sanierung der denkmalgeschützten Wohnsiedlung Am Bergmann, Sangerhausen, Deutschland
Renovation of the Listed Housing Development Am Bergmann in Sangerhausen, Germany
- 156 BeL Sozietät für Architektur
Kaufhaus Breuer, Eschweiler, Deutschland
Breuer Department Store, Eschweiler, Germany
- 160 Paul Andreas
Flexible Häuser für silberne Märkte – altengerechtes Wohnen in Japan
Flexible Houses for Silver Markets – Housing to Suit the Needs of the Elderly in Japan
- 166 moriko kira architect
Manazuru Forest House, Kanagawa, Japan
Manazuru Forest House, Kanagawa, Japan
- 170 Sou Fujimoto Architects
Haus O, Chiba, Japan
House O, Chiba, Japan
- 176 Atelier Bow-Wow
Haus Asama, Karuizawa-machi, Japan
House Asama, Karuizawa-machi, Japan
- 180 Kirsten Mensch
Gemeinschaftliches Wohnen
Community Living
- 186 Archplan
Wohnfabrik SOLINSIEME, St. Gallen, Schweiz
Wohnfabrik SOLINSIEME, St Gallen, Switzerland
- 192 Grünenwald + Heyl. Architekten
ZAG – Wohnen am Hofgarten, Karlsruhe, Deutschland
ZAG – Living near the Hofgarten, Karlsruhe, Germany
- 138 bogevischs buero architekten & stadtplaner
Drei Höfe – genossenschaftliche Wohnanlage, München, Deutschland
Drei Höfe – A Housing Cooperative, Munich, Germany

- 204 Fritz Frenkler, Matthias Hajek
Universal Design – Gestaltung für alle
 Universal Design – Design for All
- 196 Kohlhoff & Kohlhoff Architekten
Generationenhaus West der Rudolf Schmid und Hermann Schmid Stiftung, Stuttgart, Deutschland
 Multigeneration House West by the Rudolf Schmid und Hermann Schmid Stiftung, Stuttgart, Germany
- 200 Haerle Hubacher Architekten
Gemeinschaftswohnhaus 50 plus, Winterthur-Seen, Schweiz
 Housing Cooperative 50 Plus in Winterthur-Seen, Switzerland
- 210 Kränzle + Fischer-Wasels Architekten mit Klotz + Knecht
Mehrgenerationenhaus in Darmstadt, Deutschland
 Multigeneration House in Darmstadt, Germany
- 216 Fink + Jocher, Architekten und Stadtplaner
Stadthaus in Neu-Ulm, Deutschland
 City Building in Neu-Ulm, Germany
- 220 Will Alsop bei Alsop Architects
Chips in New Islington, Manchester, Großbritannien
 Chips in New Islington, Manchester, United Kingdom
- 224 Baumschlager Eberle
Siedlung Ruggächern, Zürich, Schweiz
 Ruggächern Residential Area, Zurich, Switzerland
- 228 ARGE Czech/Krischanitz/Neuwirth
Wohnbebauung generationen: wohnen am mühlgrund, Wien, Österreich
 Housing Complex generationen: wohnen am mühlgrund, Vienna, Austria
- 235 **Autorenbiografien**
 Author Biographies
- 238 **Impressum**
 Imprint
- 240 **Bildnachweis**
 Photo Credits